

1. For the purpose of these Terms and Conditions, the term "YOUTH" refers to customers between 15 and 25 years of age. 1. يقصد بحساب "YOUTH" في هذه الشروط والأحكام العملاء الذين تتراوح أعمارهم بين 15 و 25 عاماً.
2. The YOUTH account is an interest-bearing savings account denominated in Kuwaiti Dinar only. 2. حساب YOUTH هو حساب توفير يُمنح فائدة، ويفتح بالدينار الكويتي فقط.
3. There is no minimum balance required to open or maintain the account. Interest is calculated monthly and credited on a quarterly basis as per the Bank's policies. 3. لا يُشترط حد أدنى للرصيد لفتح الحساب أو الاستمرار فيه. تُحسب الفائدة على الرصيد الأدنى شهرياً وتُضاف إلى الحساب كل ثلاثة أشهر بناءً على السياسات والإجراءات المتبعة من وقت لآخر في البنك.
4. This account is designated to receive cash deposit originating from allowances (including student allowances), personal expenses, or income earned by the account holder. By signing the account opening application, the account holder confirms that all funds deposited to the YOUTH Account is generated from the sources stated in this article. 4. يخصص هذا الحساب للإيداعات النقدية الناتجة عن المكافآت الطلابية، النفقات الشخصية أو الدخل الناتج عن عمل يقوم به العميل. ويُعد توقيع العميل على طلب فتح الحساب إقراراً منه بأن جميع الأموال المودعة في هذا الحساب ناتجة حصرياً من واحد أو أكثر من هذه المصادر المحددة في هذه الشروط والأحكام.
5. The account may be opened and operated by the account holder if he/she is 15 years of age or older, by signing the account opening application, these Terms and Conditions, and any other documents required by the Bank. 5. يحق للعميل الذي يبلغ من العمر 15 سنة أو أكثر التوقيع منفرداً على نموذج فتح الحساب وكافة المستندات ذات الصلة.
6. The legal guardian may open the account and operate the account and sign all required documents on behalf of the account holder, provided that the account holder is under 21 years of age. 6. يجوز للولي القانوني أو الوصي الشرعي فتح الحساب وتشغيله والتوقيع على جميع المستندات المطلوبة نيابةً عن صاحب الحساب، شريطة أن يكون عمر صاحب الحساب أقل من 21 سنة.
7. An ATM (debit) card may be issued for this account, allowing withdrawals from the available balance only, and subject to daily limits set at the Bank's discretion. The applicable daily limits are published on the Bank's website. 7. يجوز إصدار بطاقة سحب آلي على هذا الحساب، على أن تتيح للعميل عملية السحب فقط من الرصيد المتاح، وضمن الحدود اليومية التي يحددها البنك وفقاً لتقديره المطلق. ويمكن الاطلاع على هذه الحدود من خلال الموقع الإلكتروني للبنك.
8. A credit card may NOT be issued for this account unless the account holder is 21 years of age or has obtain the legal guardian's written consent and adding such guardian as being a personal guarantor. The guardian must sign all necessary applications and agreements in accordance with the Bank's policies. 8. لا يجوز إصدار أي بطاقة ائتمان - على هذا الحساب - إلا في حال بلوغ العميل سن 21 سنة، أو بعد الحصول على موافقة خطية من الولي القانوني، مع توقيع الأخير على جميع الطلبات والعقود اللازمة وإضافته ككفيل شخصي للعميل، وذلك وفقاً للسياسات المعتمدة لدى البنك.
9. No cheque-book shall be issued for this account. 9. لا يُسمح بإصدار دفتر شيكات على هذا الحساب.
10. subject to article 8 of these terms and conditions above, Kuwaiti customers holding an active YOUTH account are eligible to receive a VIP Mastercard Prepaid card free of charge for the 10. مع عدم الإخلال بالشروط والأحكام الواردة في الشرط رقم أعلاه 8، يحق للعملاء الكويتيين الذين يمتلكون حساب YOUTH نشط الحصول على بطاقة VIP Mastercard مسبقة الدفع مجاناً للسنة الأولى.

first year, upon customer request.

11. All benefits and privileges associated with the YOUTH account will cease to exist once the account holder reaches the age of 25.

Additional Terms Applicable to Kuwaiti Nationals Transferring Their Educational Allowance:

1. The KD 100 cash gift, referral program rewards are available exclusively to Kuwaiti customers holding an active YOUTH account who continuously transfer their student allowance to the account and provide proof acceptable to the bank of such transfer.
2. The KD 100 cash gift is granted only to new customers who transfer their student allowance to the YOUTH account for the first time.
3. The Bank reserve the right to reclaim the cash gift from the customer's in the following cases:
 - a. Closing the account within 12 months from the date receiving the cash gift.
 - b. Failure by the customers to transfer the student allowance to the YOUTH account for three consecutive months.
4. The referral program rewards the customer with KD 5 for each referred individual who opens a YOUTH account and transfers their student allowance, with a maximum of five referrals per year. Both the referrer and the referee Must hold active YOUTH accounts and transfer their student allowance to be eligible for the rewards stated in these terms and conditions.
5. In addition to these Terms and Conditions, this account is subject to the Bank's general terms and conditions applicable to current accounts as amended by the Bank from time to time based on its sole discretion, which shall be deemed an integral part hereof. The Bank reserves the right to amend these Terms and Conditions, including the eligibility criteria for cash gift, referral program at any time, with prior notice to the customer

وذلك عند تقديم طلب من العميل.

11. تنتهي استفادة العميل من المزايا الممنوحة لهذا الحساب بمجرد بلوغه سن 25 عاماً.

شروط وأحكام إضافية للعملاء "الكويتيين" الذين يقومون بتحويل المكافأة الطلابية:

1. الهدية النقدية بقيمة 100 د.ك، ومكافآت برنامج الترشيح متاحة فقط للعملاء الكويتيين من أصحاب حساب YOUTH النشط الذين يقومون بتحويل مكافأتهم الطلابية إلى الحساب بشكل مستمر، ويقدمون ما يثبت ذلك وفقاً لما يحدده البنك هم فقط من يستطيع التمتع بهذه المزايا - بحسب سياسات البنك المعمول بها من وقت لآخر.
2. تُمنح الهدية النقدية بقيمة 100 د.ك للعملاء الجدد الذين يقومون بتحويل مكافأتهم الطلابية إلى حساب YOUTH لأول مرة فقط.
3. يحق للبنك استرداد الهدية النقدية من حساب العميل في الحالات التالية:
 - أ. إغلاق الحساب خلال 12 شهراً من تاريخ استلام الهدية النقدية.
 - ب. عدم تحويل المكافأة الطلابية إلى الحساب لمدة ثلاثة أشهر متتالية.
4. يكافئ برنامج الترشيح العميل بمبلغ 5 د.ك عن كل عميل يتم ترشيحه ويفتح حساب YOUTH ويقوم بتحويل مكافأته الطلابية، وذلك بحد أقصى خمسة ترشيحات في السنة. ويشترط أن يكون لدى كلا من الشخصين (العميل الحالي والعميل المرشح) حساب YOUTH نشط ويتم تحويل المكافأة الطلابية إليه.
5. بالإضافة إلى هذه الشروط والأحكام، يخضع هذا الحساب أيضاً للشروط والأحكام العامة المطبقة على الحسابات التوفير لدى البنك، وتعتبر جزءاً لا يتجزأ منها ويحتفظ البنك بالحق في تعديل هذه الشروط والأحكام، بما في ذلك معايير الاستحقاق للهدية النقدية، أو برنامج الترشيح في أي وقت، مع إشعار العميل من خلال أي من قنوات الاتصال المستخدمة من قبل البنك - على سبيل المثال وليس الحصر - البريد، البريد الإلكتروني، الهاتف، الرسائل النصية.

via any of communication channels -including without limitation- mail, email, telephone, text message, social media, or through the Bank's website. Such communication methods shall be considered acceptable by the customer for any notification related to the relationship between the Bank and the customer.

وسائل التواصل الاجتماعي، أو من خلال الموقع الإلكتروني للبنك. ويُعتبر استخدام هذه الوسائل مقبولاً من قبل العميل فيما يخص أي إشعارات تتعلق بالعلاقة بينه وبين البنك.

Customer Information

بيانات العميل

Customer Name:

اسم العميل:

Civil ID:

الرقم المدني:

Signature:

التوقيع: